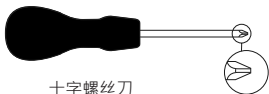


LA822 HUBGRADE 调制解调器

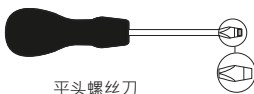
INST41310 版本 02 1/21

部件号 LA822

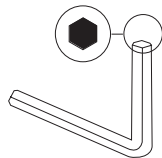
## 未提供的物品



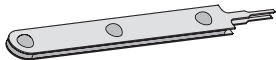
十字螺丝刀



平头螺丝刀



6mm 内六角扳手



MOLEX 拆卸工具

## 健康和安​​全须知



在安装实验室设备时，请使用个人防护装备。  
佩戴无菌手套以免污染。



由能力胜任的人员、服务工程师或  
设施经理安装。



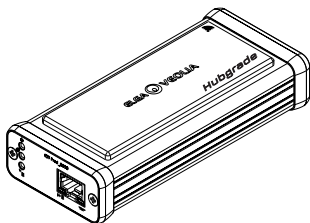
警告！在安装 LA822 HUBGRADE 调制解调器之前，  
确保电源已经完全断开。



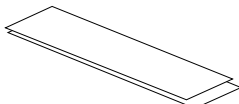
警告！确保电源不会与水接触。

## 提供的部件清单

1：1 件 LA822 Hubgrade 调制解调器



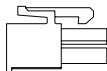
2：1 套 Velcro 固定贴片



3：1 块磁铁



4：1 件 2 路 1 排公头  
Mini Fit 连接器

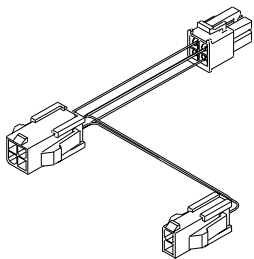


5：1 个跳线



## 提供的部件清单 (续)

6 : 1 根 Quest 和 Flex 桥接电缆 - SP1227 (100mm)



**警告!**

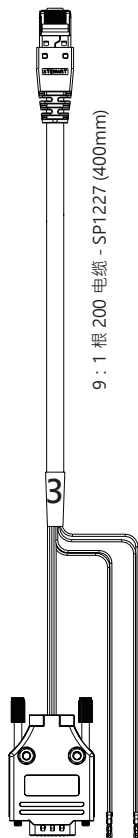
棕\_白色电缆始终是 0V ·  
蓝\_白色电缆始终是 +24V



7 : 1 根 15/30 电缆 - SP1227 (470mm)



8 : 1 根 30/60/120 电缆 - SP1227 (755mm)

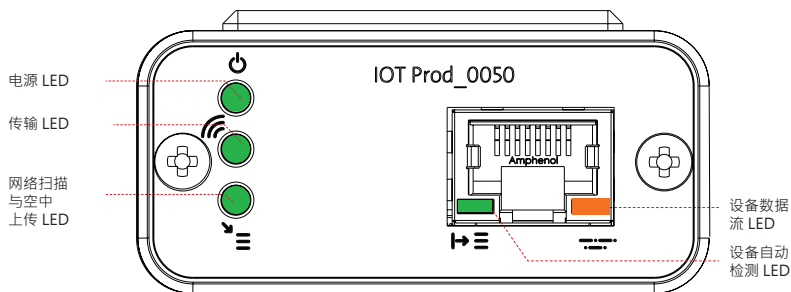


9 : 1 根 200 电缆 - SP1227 (400mm)



10 : 1 根 Quest 和 Flex - Chorus 水箱 - Chorus 取水器电缆 - SP1227 (650mm)

## LA822 HUBGRADE 调制解调器 LED 功能



“电源 LED” (绿色 - 状态 - 常亮)  
表示电源已连接至调制解调器。



“传输 LED” (绿色 - 状态 - 闪烁)  
调制解调器已连接到蜂窝网络，正在发送经过处理的数据。



“网络扫描与空中上传 LED”  
(绿色 - 状态 - 网络扫描时常亮/OTA 时闪烁)

电源开启时静态表示网络连接最佳。正确连接至  
相关蜂窝网络后，LA822 调制解调器能够自动接收产品软件更新。



“设备自动检测 LED” (绿色 - 状态 - 常亮/只在重启期间闪烁)  
自动选择调制解调器连接哪个设备。



“设备数据流 LED” (黄色 - 状态 - 闪烁)  
数据输出成功



## 主产品软件和兼容性

注：请确保所有产品都是最新并使用最新软件。

若要查找现有系统的软件版本，只需关闭墙壁电源并重新打开，当前软件版本号将显示在屏幕的右下角。如果软件版本号低于网站 [www.elgalabwater.com/customize](http://www.elgalabwater.com/customize) 或 [partnernet](http://partnernet) 上列出的版本号，则请进行软件更新。

产品	软件	兼容性
PURELAB Chorus	可通过网站下载	LA822 可从一个系统配置上的最多十个模块化产品上传数据
PURELAB Flex	可通过网站下载	LA822 可从一个产品上传数据
PURELAB Quest	可通过网站下载	LA822 可从一个产品上传数据
MEDICA Pro S	可通过 Partnernet 下载	LA822 可从一个产品上传数据
MEDICA Pro R/RE 30/60/120	可通过 Partnernet 下载	LA822 可从一个产品上传数据
MEDICA EDI 60/120	可通过 Partnernet 下载	LA822 可从一个产品上传数据
MEDICA LPS	可通过 Partnernet 下载	LA822 可从一个产品上传数据
MEDICA EDI 15/30	可通过 Partnernet 下载	LA822 可从一个产品上传数据
MEDICA R 7/15	可通过 Partnernet 下载	LA822 可从一个产品上传数据
MEDICA R200 R200	可通过 Partnernet 下载	LA822 可从一个产品上传数据
CENTRA 60/120	可通过 Partnernet 下载	LA822 可从一个产品上传数据
CENTRA S/ R200	可通过 Partnernet 下载	LA822 可从一个产品上传数据
CENTRA RDS	可通过 Partnernet 下载	LA822 可从一个产品上传数据
BIOPURE R200	可通过 Partnernet 下载	LA822 可从一个产品上传数据
SERVICE.TEST 文件	<a href="https://www.youtube.com/watch?v=5Vz5jYT7vSI&amp;feature=youtu.be">https://www.youtube.com/watch?v=5Vz5jYT7vSI&amp;feature=youtu.be</a>	若要启用相关产品上的远程记录功能，需创建 service.test 文件并添加到空 USB 上并插入到系统中。（仅在适用时使用）

## 15/30L 产品

所需部件：

- 1：1 件 LA822 Hubgrade 调制解调器
- 2：1 套 Velcro 固定贴片
- 5：1 个跳线
- 7：1 根 15/30 电缆

BIOPURE  
MEDICA  
MEDICA-R

型号变化：

BIOPURE - MB015BPM1  
BIOPURE - MB015XXM1

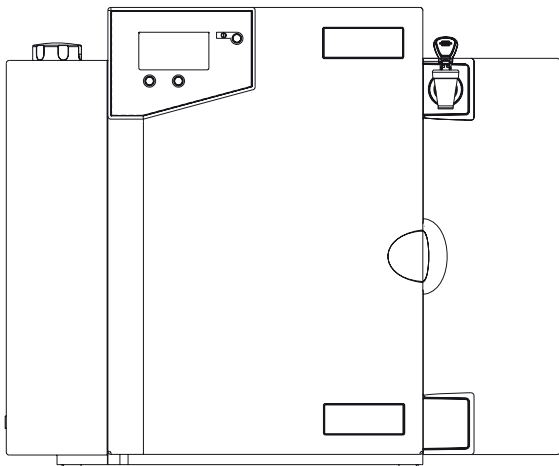
MEDICA - MD015BPM2  
MEDICA - MD015XXM2

MEDICA - ME015BPM1  
MEDICA - ME015XXM1

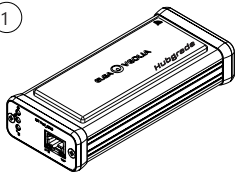
MEDICA - MR015BPM1  
MEDICA - MR015XXM1

MEDICA - MRX030BPM1

先前产品  
标号不  
兼容

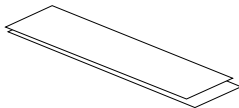


1



1 件 LA822 Hubgrade 调制解调器

2



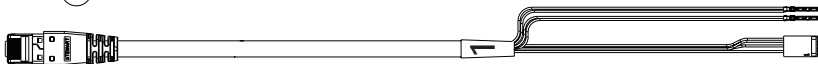
1 套 Velcro 固定贴片

5



1 个跳线

7

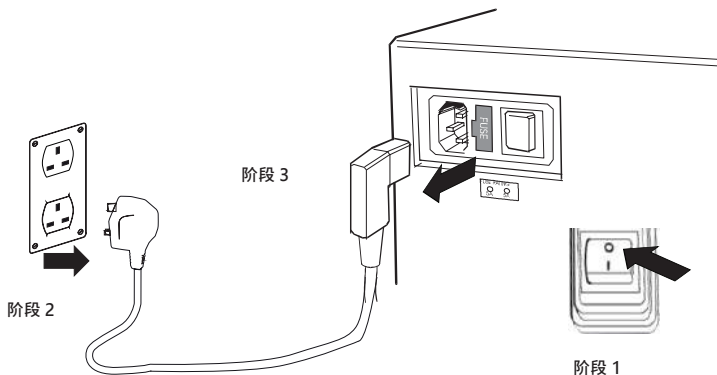


1 根 15/30 电缆 - SP1227 (470mm)

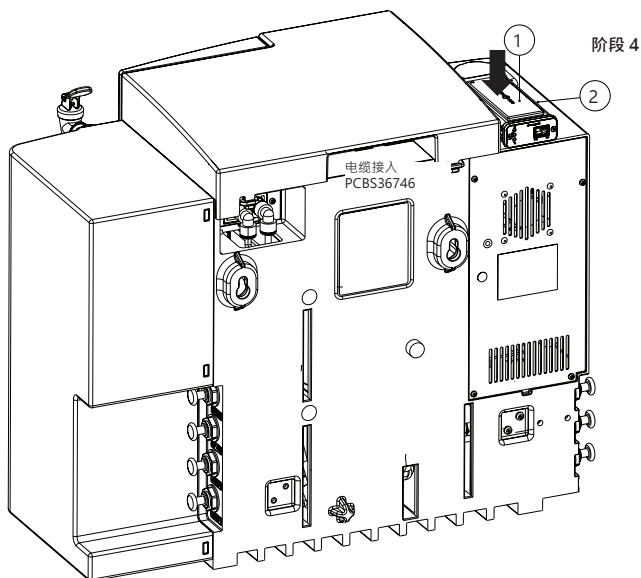
## 1. 断开电源连接

**警告!** 确保电源电缆不会与水接触。

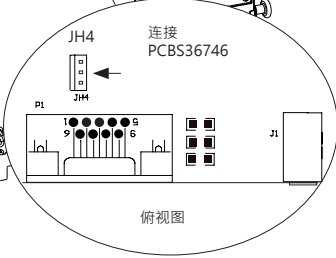
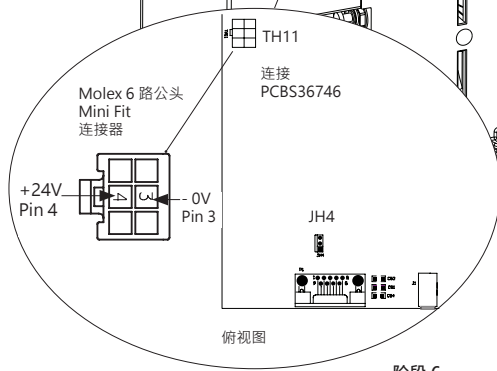
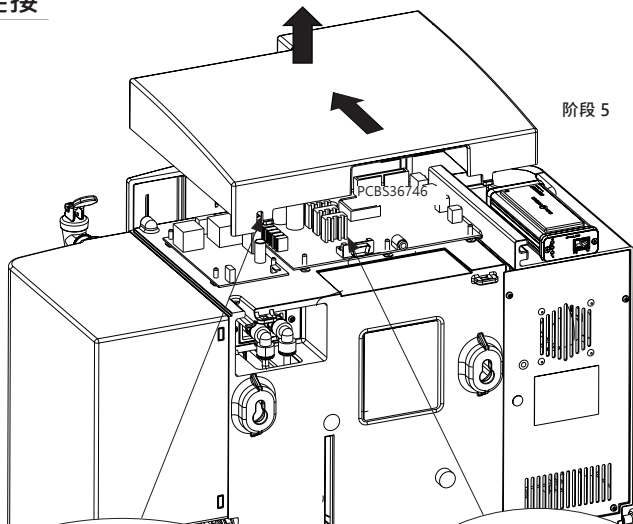
1. 关闭电源并拔出电源电缆 (如下所示)。



## 2. 定位



### 3. 电缆连接

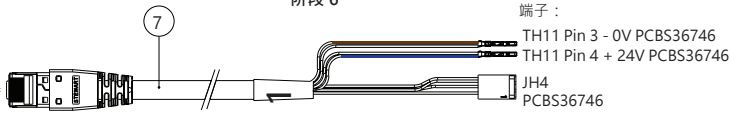


**警告 1**  
 棕\_白电缆始终为 0V -  
 蓝\_白电缆始终为 +24V

#### 阶段 6

端子:

调制解调器  
RJ45 端口

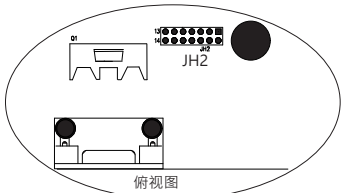


端子:

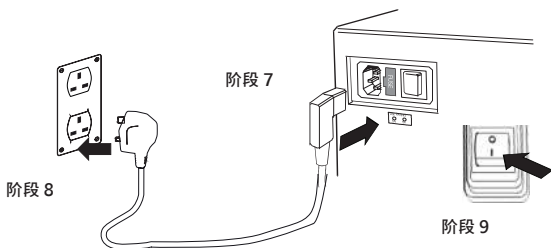
TH11 Pin 3 - 0V PCBS36746  
 TH11 Pin 4 + 24V PCBS36746

JH4  
 PCBS36746

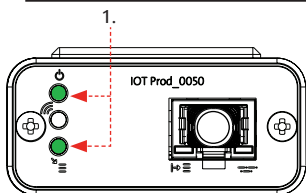
数据流激活 -  
 使用随附的跳线连接 JH2 上的 Pin 5 和 6



## 4. 重新连接电源



## 5. 启动序列和 LED 识别

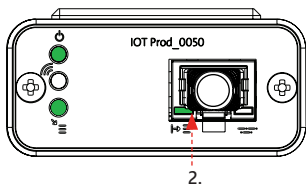


### 阶段 10

1. “电源 LED”和 “网络扫描 LED”  
(绿色 - 状态 - 常亮) 和 (绿色 - 状态 - 常亮 (网络扫描))

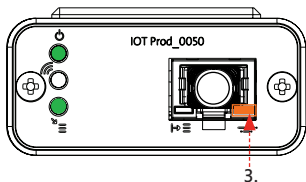
表示调制解调器已接通电源，正在扫描 蜂窝网络。

过渡约 2 秒



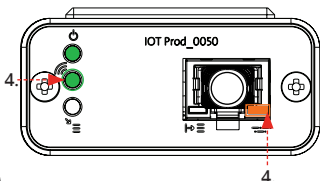
2. “设备自动检测 LED”  
(绿色 - 状态 - 常亮/只在重启期间闪烁)  
自动选择调制解调器连接到的 设备/产品。

过渡约 1 至 10 秒



3. “设备数据流 LED”  
(黄色 - 状态 - 闪烁)  
经过调制解调器处理的设备数据流。

过渡最长 18 分钟。  
使您有时间致电联系当地 Hubgrade 管理员。



4. “传输 LED”和“设备数据流 LED”  
(绿色 - 状态 - 闪烁) 和 (黄色 - 状态 - 闪烁)

连接到 4G 移动网络后，绿色 LED 每秒闪烁。  
连接到 2G 网络后，每两秒闪烁。

对于 Biopure/Medica 配置，黄色 LED 每秒闪烁。

已完成安装 - 联系 HUBGRADE 管理员

## 30/60/120L 产品

所需部件：

- 1 : 1 台 LA822 Hubgrade 调制解调器
- 2 : 1 套 Velcro 固定贴片
- 8 : 1 条 30/60/120 电缆

# BIOPURE CENTRA MEDICA

调制解调器型号：

MEDICA - MP030RBM1  
MEDICA - MP030REM1

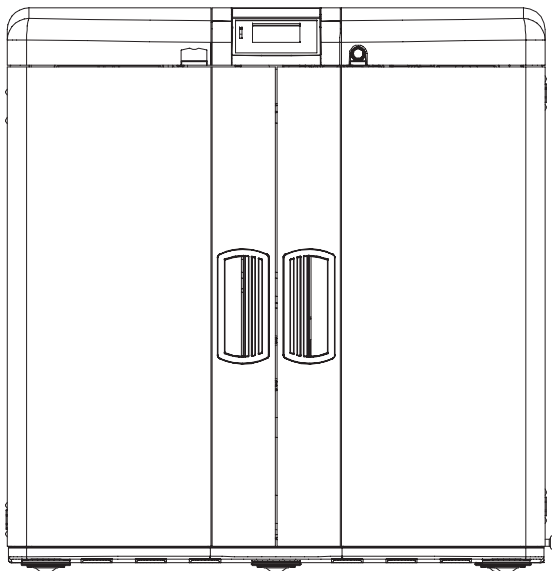
BIOPURE - MB060XXM1  
BIOPURE - MB120XXM1

CENTRA - CN120RDM1  
CENTRA - CN060RDM1

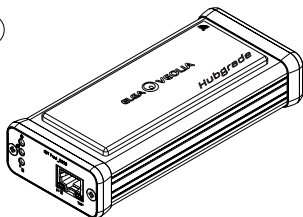
MEDICA - MP060RBM1  
MEDICA - MP060REM1  
MEDICA - MP060RXM1

MEDICA - MP120RBM1  
MEDICA - MP120REM1  
MEDICA - MP120RXM1

先前产品  
标号不  
兼容

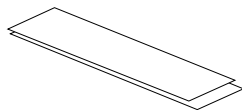


1



1 台 LA822 Hubgrade 调制解调器

2



1 套 Velcro 固定贴片

8

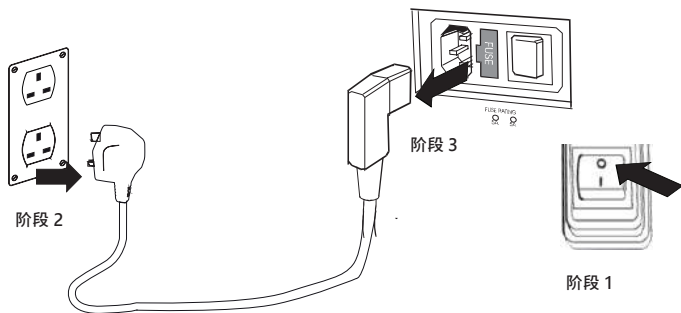


1 条 30/60/120 电缆 - SP1227 (755mm)

## 1. 断开电源连接

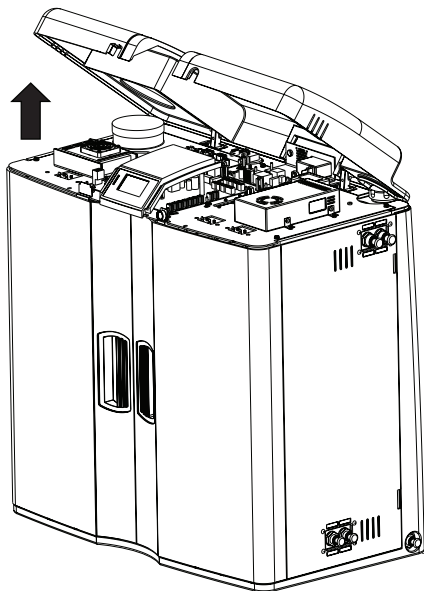
**⚠ 警告！** 确保电源电缆不会与水接触。

1. 关闭电源并拔出电源电缆（如下所示）。



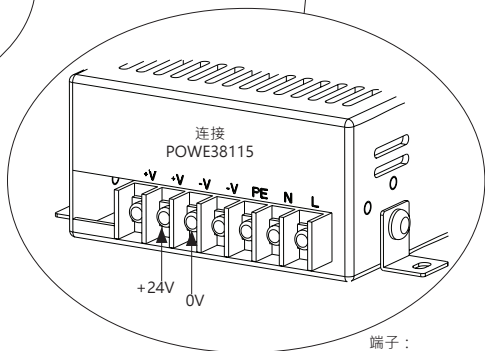
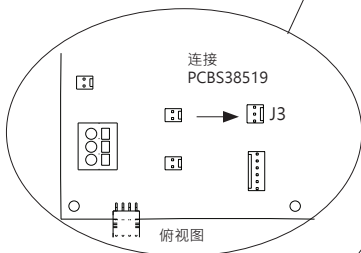
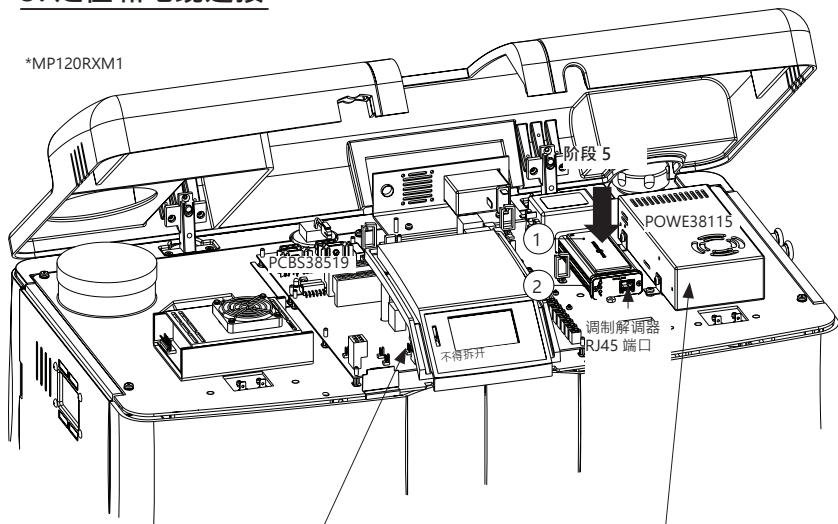
## 2. 打开盖板

阶段 4



### 3. 定位和电缆连接

\*MP120RXM1

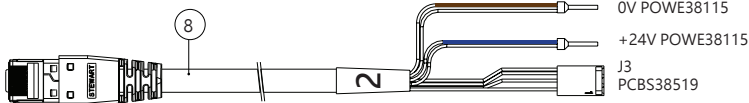


**警告!**  
棕\_白电缆始终为 0V ·  
蓝\_白电缆始终为 +24V

阶段 6

端子:

调制解调器  
RJ45 端口

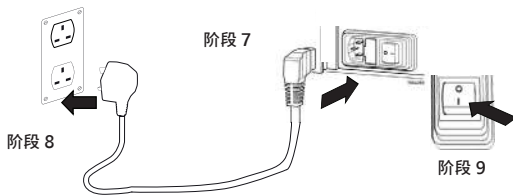


端子:

0V POWE38115  
+24V POWE38115  
J3  
PCBS38519

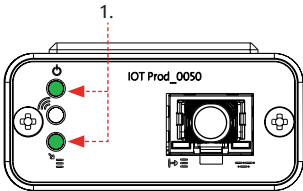


## 4. 重新连接电源



## 5. 启动序列和 LED 识别

### 阶段 10

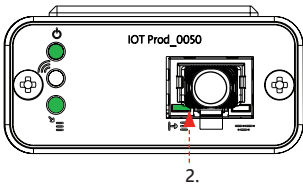


#### 1. “电源 LED”和“网络扫描 LED”

(绿色 - 状态 - 常亮) 和 (绿色 - 状态 - 常亮  
(网络扫描))

表示调制解调器已接通电源，正在扫描蜂窝网络。

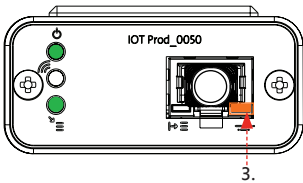
过渡约 2 秒



#### 2. “设备自动检测 LED”

(绿色 - 状态 - 常亮/只在重启期间闪烁)  
自动选择调制解调器连接到的设备/产品。

过渡约 1 至 10 秒

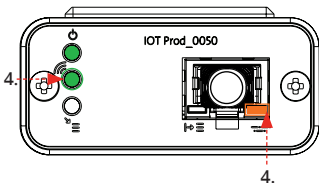


#### 3. “设备数据流 LED”

(黄色 - 状态 - 闪烁)  
经过调制解调器处理的设备数据流。

过渡最长 18 分钟。

使您有时间致电联系当地 Hubgrade 管理员。



#### 4. “传输 LED”和“设备数据流 LED”

(绿色 - 状态 - 闪烁) 和 (黄色 - 状态 - 闪烁)

连接到 4G 移动网络后，绿色 LED 每秒闪烁。  
连接到 2G 网络后，每两秒闪烁。

对于 Biopure/Medica 配置，黄色 LED 每秒闪烁。

已完成安装 - 联系 HUBGRADE 管理员

## 200L 产品

所需部件：

- 1：1 台 LA822 Hubgrade 调制解调器
- 2：1 套 Velcro 固定贴片
- 5：1 条跳线
- 9：1 条 200 电缆

# CENTRA-R BIOPURE MEDICA-R

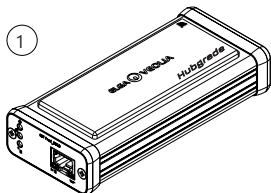
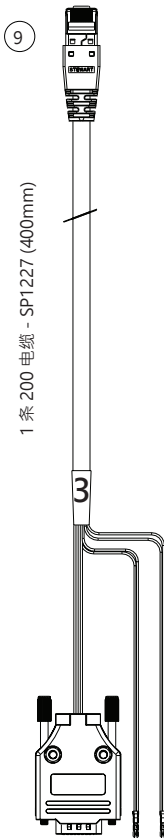
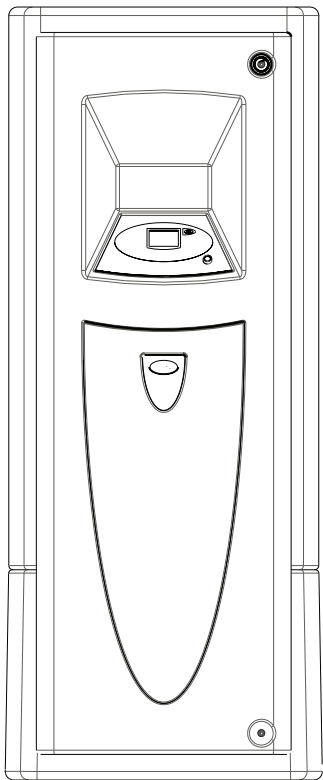
调制解调器型号：

CENTRA - CN200RDM1  
CENTRA - CNHFRR2M1  
CENTRA - CNHFVR2M1  
CENTRA - CNHFVRDM1  
CENTRA - CNXXRDM1

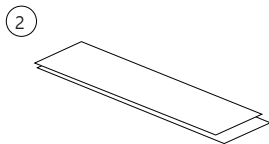
BIOPURE - MB200XXM1  
BIOPURE - MB300XXM1

MEDICA - MR200DSM1

先前产品  
标号  
不兼容



1 台 LA822 Hubgrade 调制解调器



1 套 Velcro 固定贴片

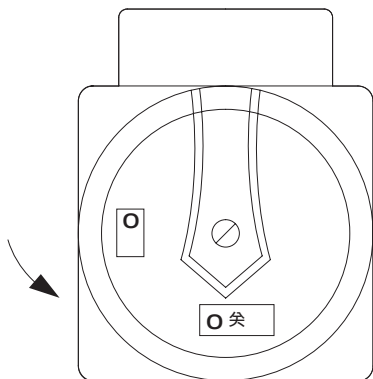


1 条跳线

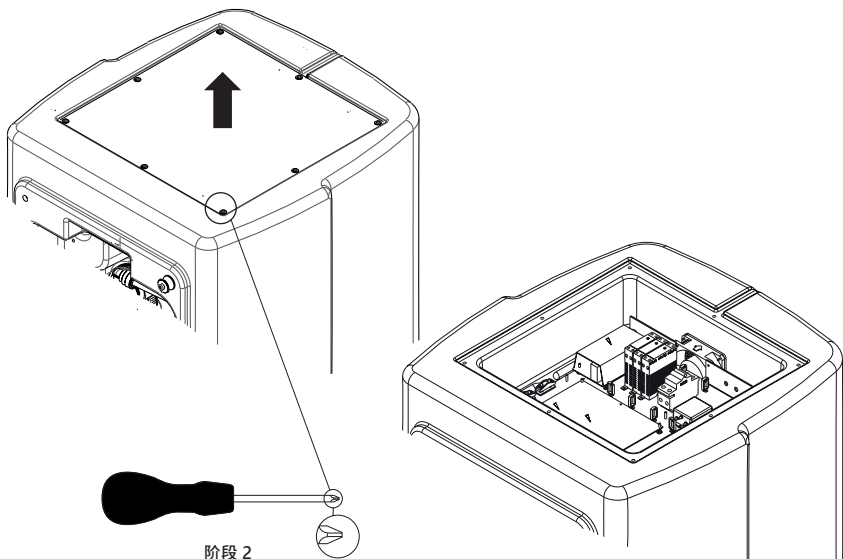
## 1. 切断电源

1. 通过关闭切断开关切断电源。

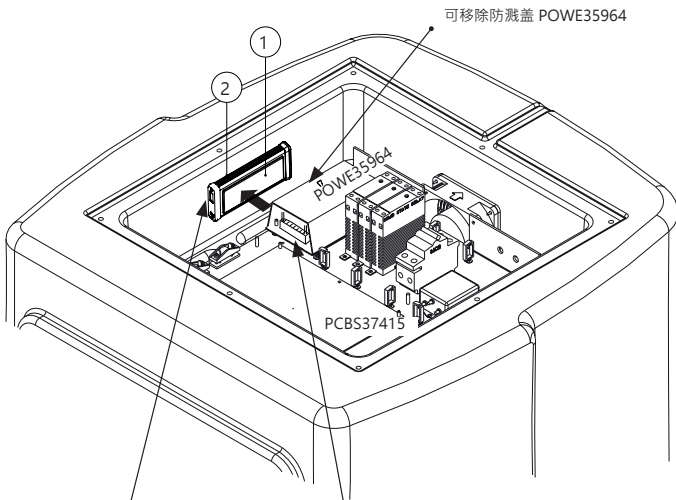
阶段 1



## 2. 拆卸盖板



### 3. 定位和电缆连接



阶段 3

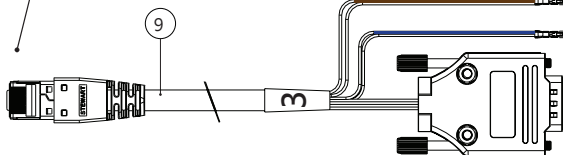


警告！

棕\_白色电缆始终是 0V ·  
蓝\_白色电缆始终是 +24V

端子：

调制解调器  
RJ45 端口



端子：

0V 引脚 7 或距黑色电缆最近  
POWE35964

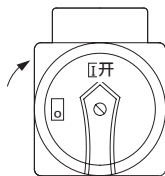
+24V 引脚 2 或距红色电  
缆最近 POWE35964

P2 串行端口  
PCBS37415

若要激活数据流 - 使用提供的跳线连接 JP2 上的引脚 9 和 10  
PCBS37415

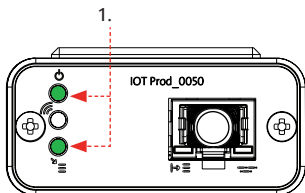
## 4. 重新连接电源

阶段 4



## 5. 启动序列和 LED 识别

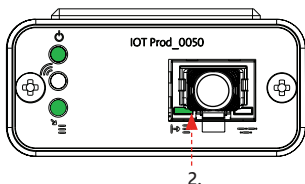
阶段 5



1. “电源 LED”和“网络扫描 LED”  
(绿色 - 状态 - 常亮) 和 (绿色 - 状态 - 网络扫描时常亮)

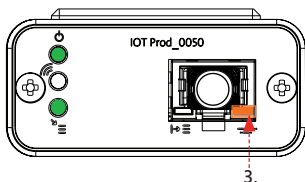
表示电源已连接至调制解调器并且正在扫描蜂窝网络。

过渡约 2 秒



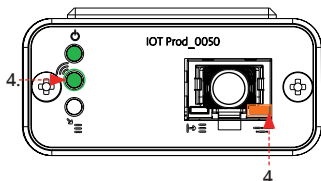
2. “设备自动检测 LED”  
(绿色 - 状态 - 常亮/只在重启期间闪烁)  
自动选择调制解调器连接到的设备/产品。

过渡约 1 至 10 秒



3. “设备数据流 LED”  
(黄色 - 状态 - 闪烁)  
经过调制解调器处理的设备数据流。

过渡最长 18 分钟。  
让您有时间致电本地 Hubgrade 管理员。



4. “传输 LED”和“设备数据流 LED”  
(绿色 - 状态 - 闪烁) 和 (黄色 - 状态 - 闪烁)

连接至 4GM 网络时，绿色 LED 每秒闪烁。  
连接至 2G 网络时，每 2 秒闪烁。

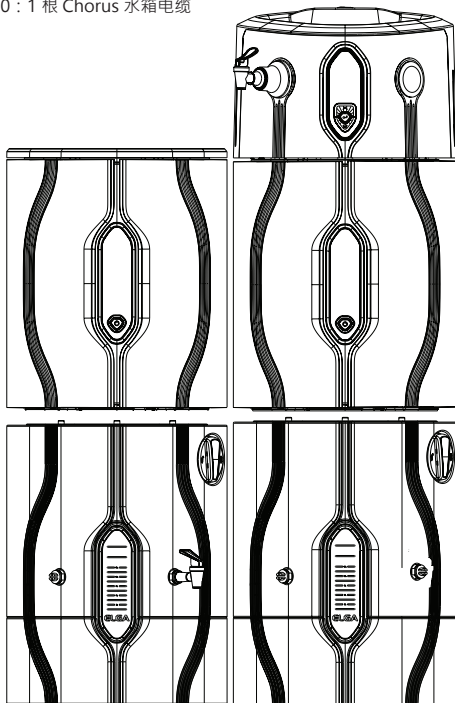
对于 Biopure/Medica 配置，黄色 LED 每秒闪烁。

完成安装 - 联系 HUBGRADE 管理员

# CHORUS 水箱

所需部件：

- 1：1 件 LA822 Hubgrade 调制解调器
- 2：1 套 Velcro 固定贴片
- 4：1 件 2 路 1 排 Mini-Fit 连接器
- 10：1 根 Chorus 水箱电缆



# PURELAB Chorus

2 RO/DI、3 RO、  
1 COMPLETE 和 2+

型号变化：

Chorus 2 - PC210DIXXM3  
Chorus 2 - PC210DIBPM3  
Chorus 2 - PC220DIXXM3  
Chorus 2 - PC220DIBPM3

Chorus 3 - RO310XXM3  
Chorus 3 - RO310BPM3  
Chorus 3 - RO320XXM3  
Chorus 3 - RO320BPM3  
Chorus 3 - RO330XXM3  
Chorus 3 - RO330BPM3

Chorus 1 Complete - PC110COXXM1  
Chorus 1 Complete - PC110COBPM1  
Chorus 1 Complete - PC120COXXM1  
Chorus 1 Complete - PC120COBPM1

Chorus 2+ - PC210DUXXM1  
Chorus 2+ - PC210DUBPM1  
Chorus 2+ - PC220DUXXM1  
Chorus 2+ - PC220DUBPM1

Chorus 2+ - PC210EUXXM1  
Chorus 2+ - PC210EUBPM1  
Chorus 2+ - PC220EUXXM1  
Chorus 2+ - PC220EUBPM1

水箱 - LA757 (15L)  
水箱 - LA758 (30L)  
水箱 - LA759 (60L)  
水箱 - LA760 (100L)

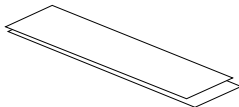
先前产品  
标号  
不兼容

1



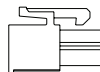
1 件 LA822 Hubgrade 调制解调器

2



1 套 Velcro 固定贴片

4



1 件 2 路 1 排公头  
Mini Fit 连接器

10

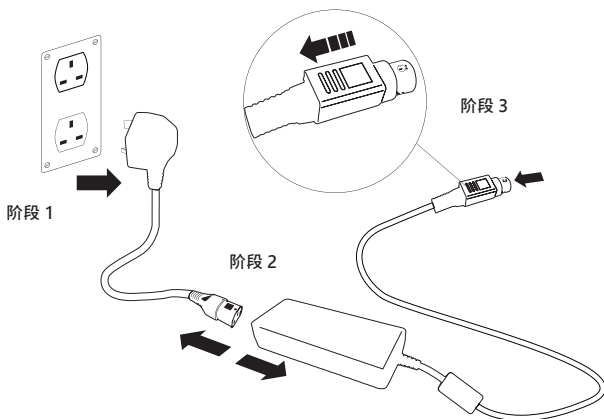


10：1 根 Quest 和 Flex - Chorus 水箱 - Chorus 取水器电缆 - SP1227 (650mm)

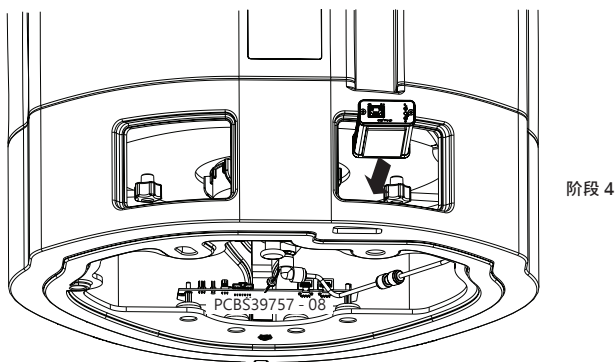
## 1. 断开电源连接

**警告!** 确保电源不会与水接触。

1. 关闭并切断电源 (如下所示)。



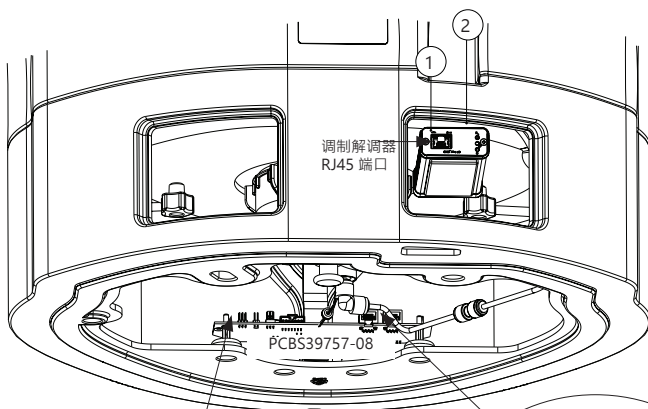
## 2. 定位



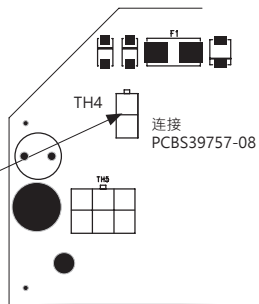
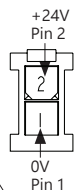
LA757 (15L)  
LA758 (30L)  
LA759 (60L)  
\*LA760 (100L)

### 3. 电缆连接

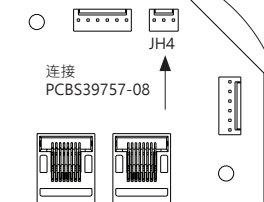
\*LA760 (100L)



Molex 2 路公头  
Mini Fit  
连接器



顶视图



顶视图



**警告 1**  
棕\_白色电缆始终是 0V -  
蓝\_白色电缆始终是 +24V

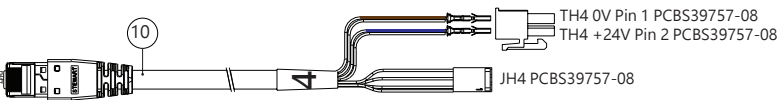
阶段 5

2 路 1 排  
公头 Mini Fit  
连接器

端子 :

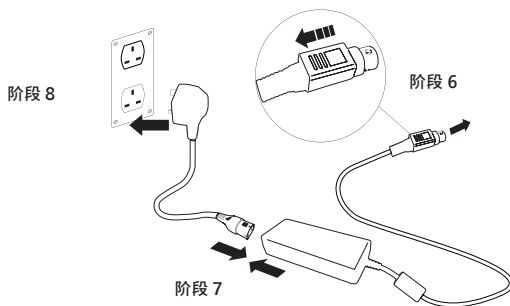
端子 :

调制解调器  
RJ45 端口





## 4. 重新连接电源



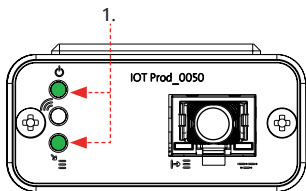
## 5. 数据流激活

### 阶段 9

1. 在空 USB 上创建 SERVICE.TST 文件。
2. 在您的系统配置下，将 U 盘插入任何 Chorus 产品上的 USB 端口。
3. 使用取水器或 Chorus 菜单按钮退出菜单，然后使用确认按钮重新访问菜单。
4. 依次选择“远程记录 (Remote Logging)”和“是 (YES)”，然后按“确认 (Accept)”按钮确认。
5. 启动序列和 LED 识别随即开始，请参见下一页完成安装。

## 6. 启动序列和 LED 识别

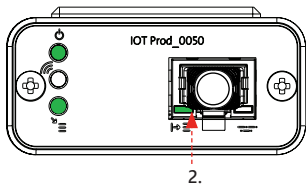
### 阶段 10



1. “电源 LED”和“网络扫描 LED”  
(绿色 - 状态 - 常亮) 和 (绿色 - 状态 - 网络扫描时常亮)

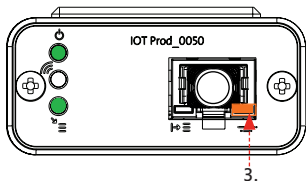
表示电源已连接至调制解调器并且正在扫描蜂窝网络。

过渡约 2 秒



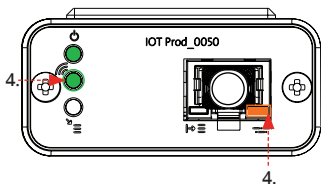
2. “设备自动检测 LED”  
(绿色 - 状态 - 常亮/只在重启期间闪烁)  
自动选择调制解调器连接到的设备/产品。

过渡约 1 至 10 秒



3. “设备数据流 LED”  
(黄色 - 状态 - 闪烁)  
经过调制解调器处理的设备数据流。

过渡最长 18 分钟。  
让您有时间致电本地 Hubgrade 管理员。



4. “传输 LED”和“设备数据流 LED”  
(绿色 - 状态 - 闪烁) 和 (黄色 - 状态 - 闪烁)

连接至 4G 网络时，绿色 LED 每秒闪烁。  
连接至 2G 网络时，每 2 秒闪烁。

对于 Chorus 配置，黄色 LED 每 2 秒闪烁。

完成安装 - 联系 HUBGRADE 管理员

# CHORUS 取水器

# PURELAB Chorus

所需部件：

- 1 : 1 件 LA822 Hubgrade 调制解调器
- 2 : 1 套 Velcro 固定贴片
- 10 : 1 根 Chorus 取水器电缆

注：

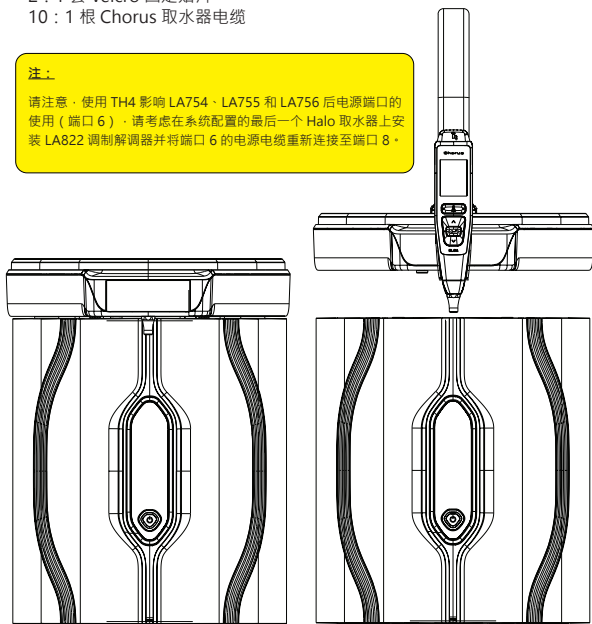
请注意，使用 TH4 影响 LA754、LA755 和 LA756 后电源端口的使用（端口 6）。请考虑在系统配置的最后一个 Halo 取水器上安装 LA822 调制解调器并将端口 6 的电源电缆重新连接至端口 8。

1  
型号变化：

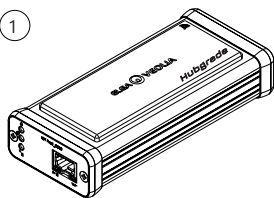
Chorus 1 - PC1ANRXM1  
Chorus 1 - PC1LSCXM1  
Chorus 1 - PC1GSCXM1

Halo Basic - LA754  
Halo Adv - LA755  
Halo Flex - LA756

先前产品  
标号  
不兼容

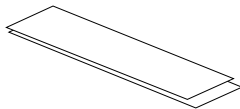


1



1 件 LA822 Hubgrade 调制解调器

2



1 套 Velcro 固定贴片

10

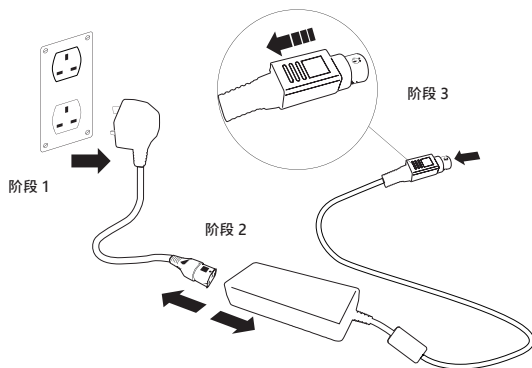


10 : 1 根 Quest 和 Flex - Chorus 水箱 - Chorus 取水器电缆 - SP1227 (650mm)

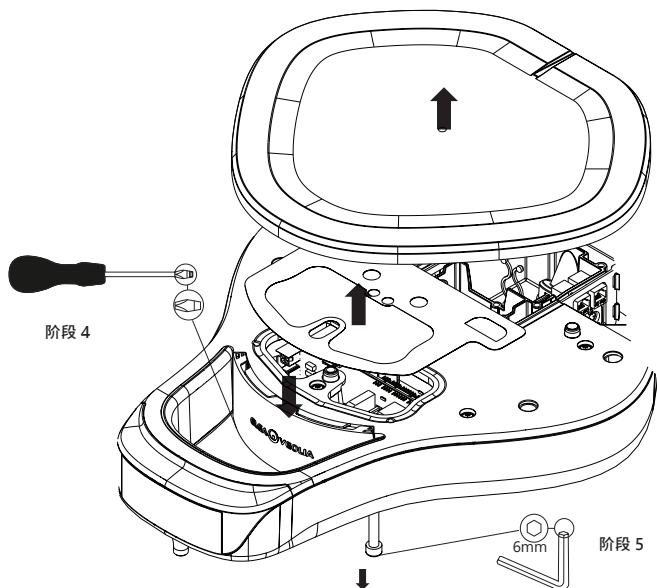
## 1. 断开电源连接

**⚠警告!** 确保电源不会与水接触。

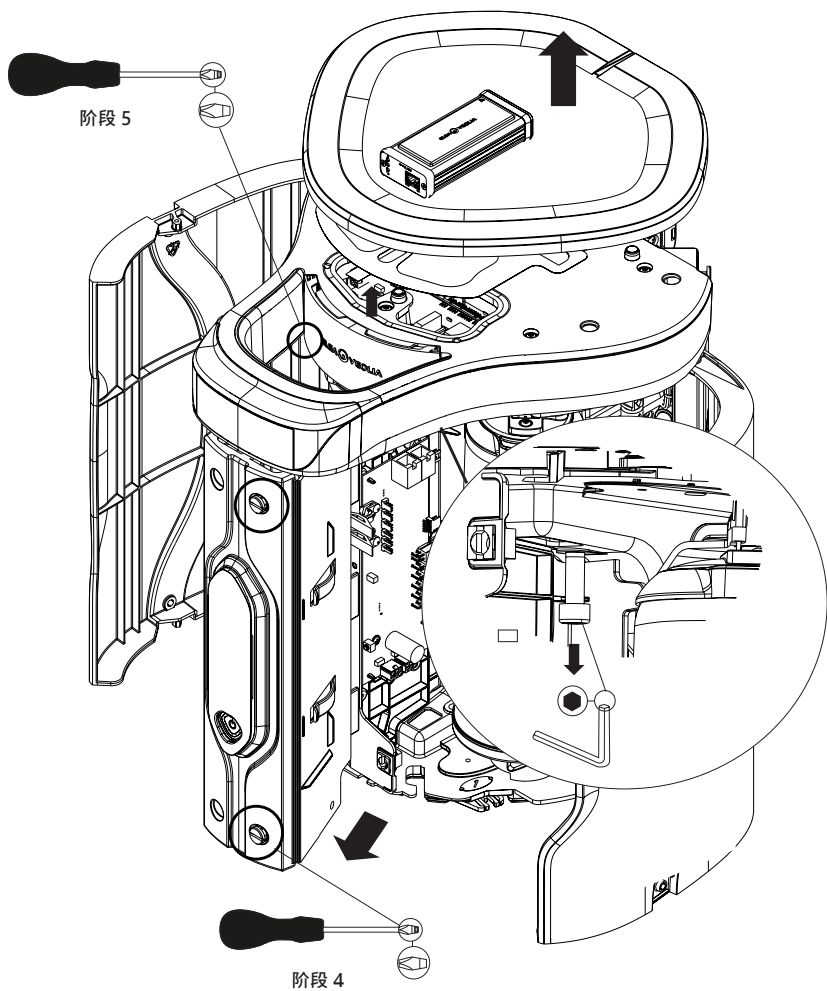
1. 关闭并切断电源 (如下所示)。



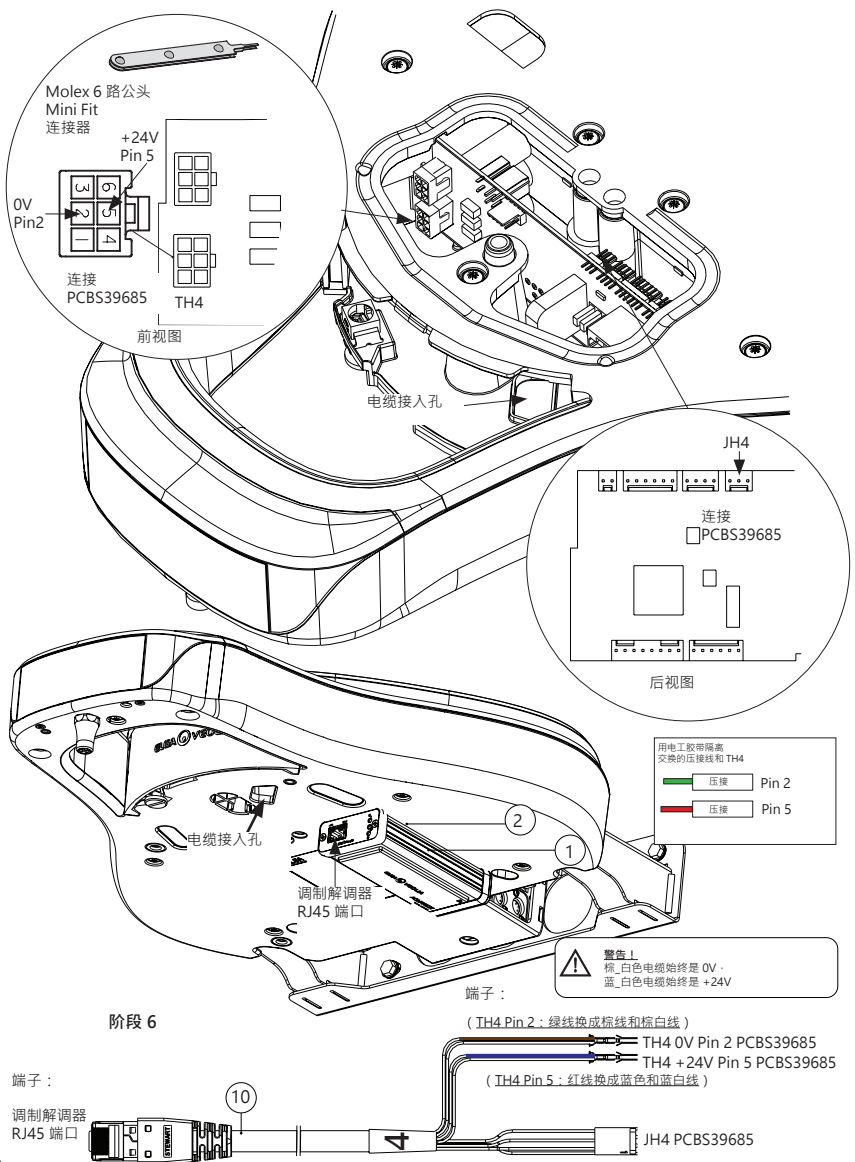
## 2A. 拆卸盖板 - 壁挂 HALO



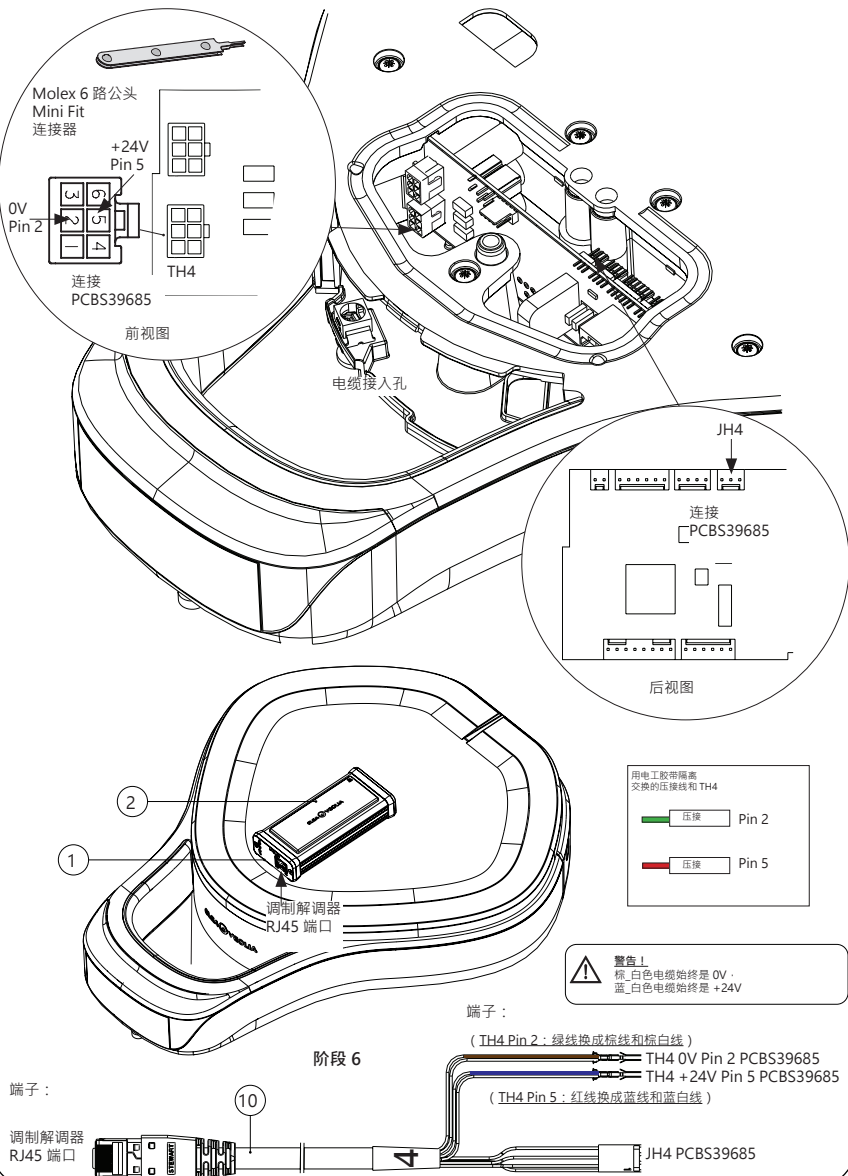
## 2B. 拆卸盖板 - 工作台装 HALO



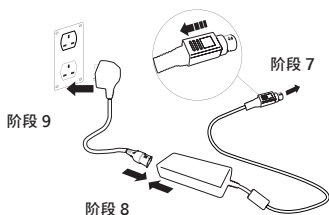
### 3A. 定位和电缆连接 - 壁挂 HALO



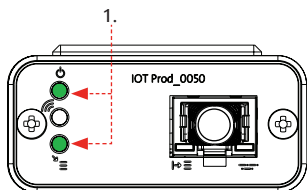
### 3B. 定位和电缆连接 - 工作台装 HALO



## 4. 重新连接电源



## 5. 启动序列和 LED 识别

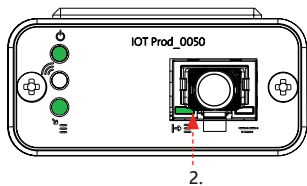


### 阶段 10

1. “电源 LED”和“网络扫描 LED”  
(绿色 - 状态 - 常亮) 和 (绿色 - 状态 - 网络扫描时常亮)

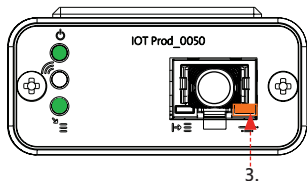
表示电源已连接至调制解调器并且正在扫描蜂窝网络。

过渡约 2 秒



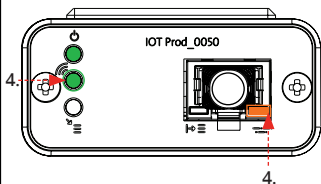
2. “设备自动检测 LED”  
(绿色 - 状态 - 常亮/只在重启期间闪烁)  
自动选择调制解调器连接到的设备/产品。

过渡约 1 至 10 秒



3. “设备数据流 LED”  
(黄色 - 状态 - 闪烁)  
经过调制解调器处理的设备数据流。

过渡最长 18 分钟。  
让您有时间致电本地 Hubgrade 管理员。



4. “传输 LED”和“设备数据流 LED”  
(绿色 - 状态 - 闪烁) 和 (黄色 - 状态 - 闪烁)

连接至 4GM 网络时，绿色 LED 每秒闪烁。  
连接至 2G 网络时，每 2 秒闪烁。

对于 Quest 配置，黄色 LED 每 2 秒闪烁。

完成安装 - 联系 HUBGRADE 管理员



# FLEX 与 QUEST 产品

所需部件：

- 1：1 件 LA822 Hubgrade 调制解调器
- 2：1 套 Velcro 固定贴片
- 4：1 件 2 路 1 排公头 Mini Fit 连接器
- 6：1 条桥接电缆
- 10：1 根 Quest 和 Flex 电缆

PURELAB  
flex

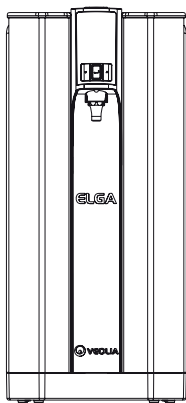
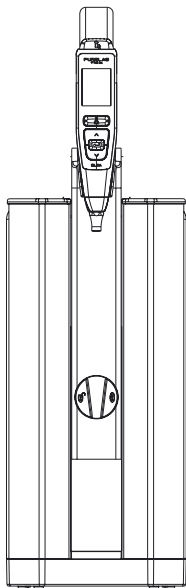
PURELAB  
Quest

型号变化：

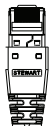
- Flex 1 - PF1XXXXM2
- Flex 2 - PF2XXXXM2
- Flex 3 - PF3XXXXM2
- Flex 4 - PF4XXXXM2
- Flex 5 - PF5XXXXM2
- Flex 6 - PF6XXXXM2

先前产品  
标号  
不兼容

- Quest - PQDIUVM1
- Quest - PQDIXXM1



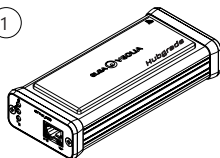
10



1 根 Quest 和 Flex - Chorus 取水器电缆 - SP1227 (650mm)

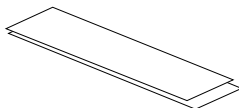


1



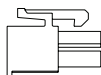
1 件 LA822 Hubgrade 调制解调器

2



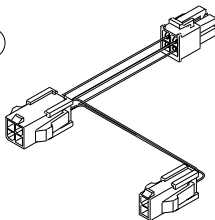
1 套 Velcro 固定贴片

4



1 件 2 路 1 排公头  
Mini Fit 连接器

6

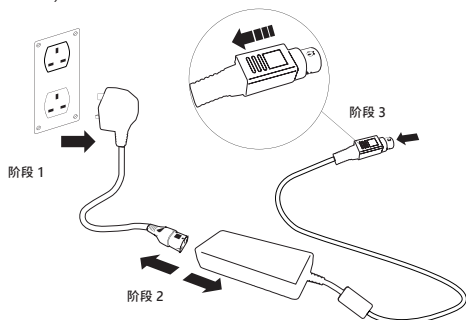


1 条桥接电缆

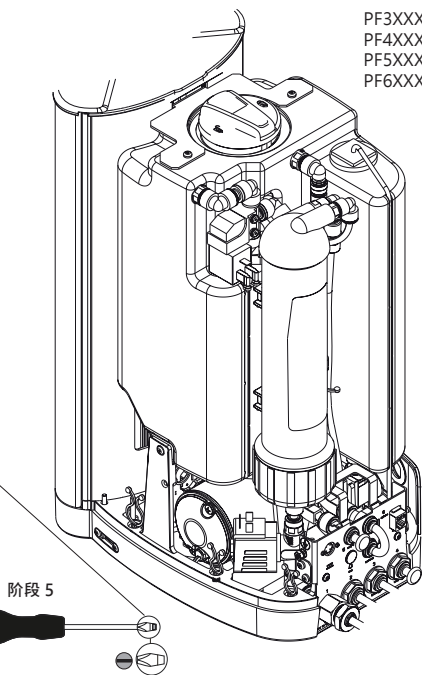
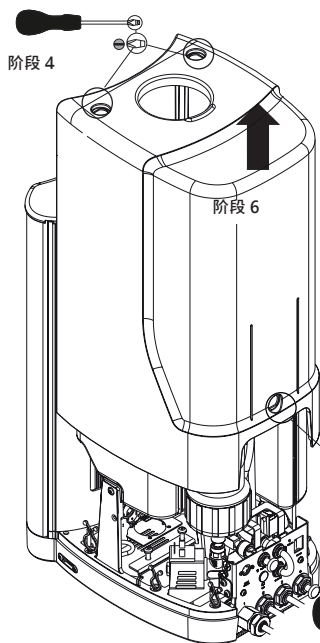
## 1. 断开电源连接

**⚠警告！** 确保电源不会与水接触。

1. 关闭并切断电源（如下所示）。



## 2A. 拆卸盖板

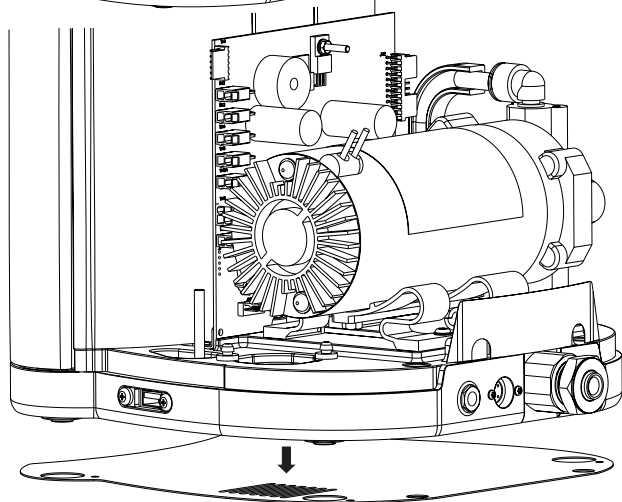
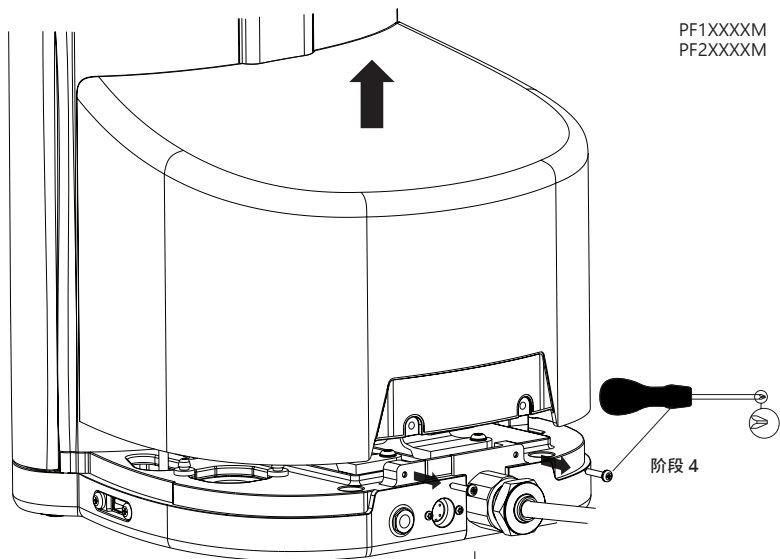


PQDIUVM  
PQDIXXM

PF3XXXXM  
PF4XXXXM  
PF5XXXXM  
PF6XXXXM

## 2B. 盖板拆卸和电缆布线

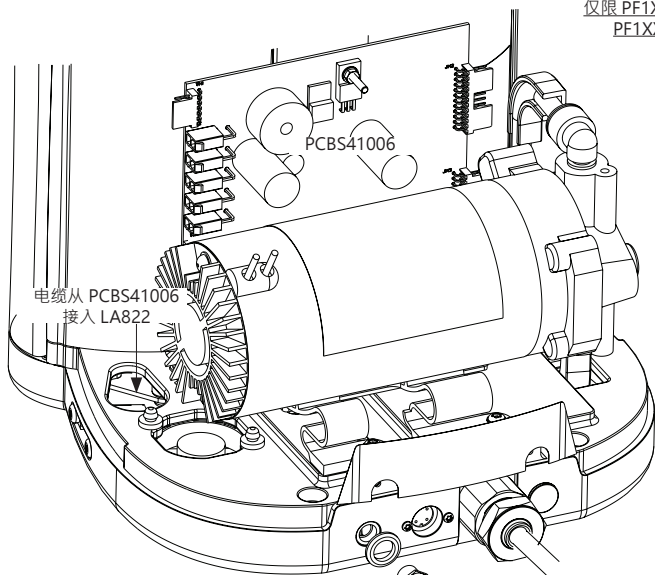
PF1XXXXM  
PF2XXXXM



阶段 5

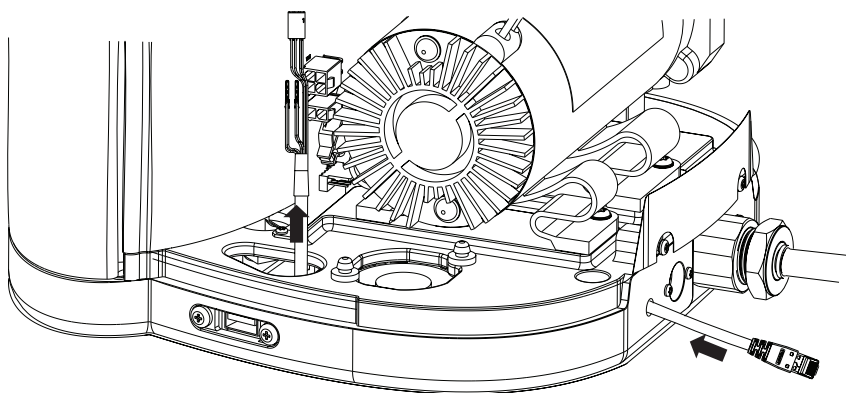


电缆接入  
仅限 PF1XXXM 和  
PF1XXXM



阶段 6

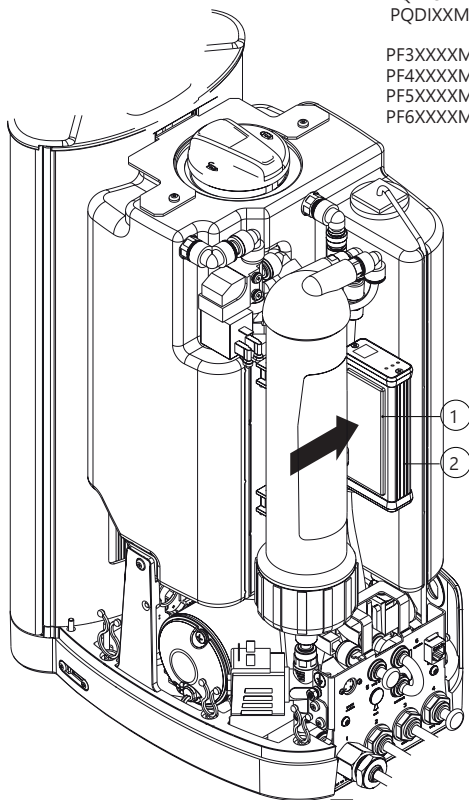
取下 11mm  
BMS 接头  
以便电缆接头



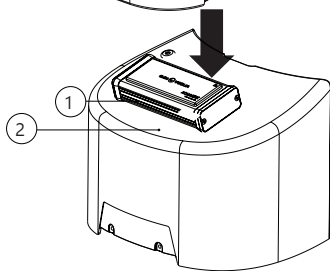
### 3. 定位

PQDIUVM  
PQDIXXM

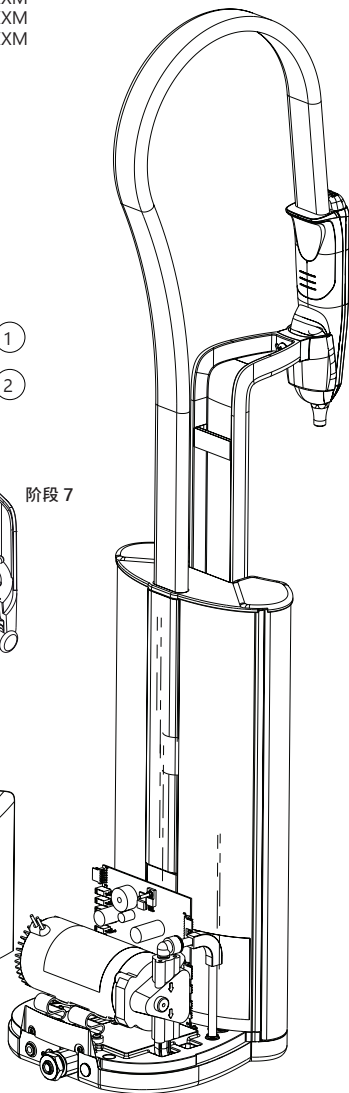
PF3XXXXM  
PF4XXXXM  
PF5XXXXM  
PF6XXXXM



阶段 7



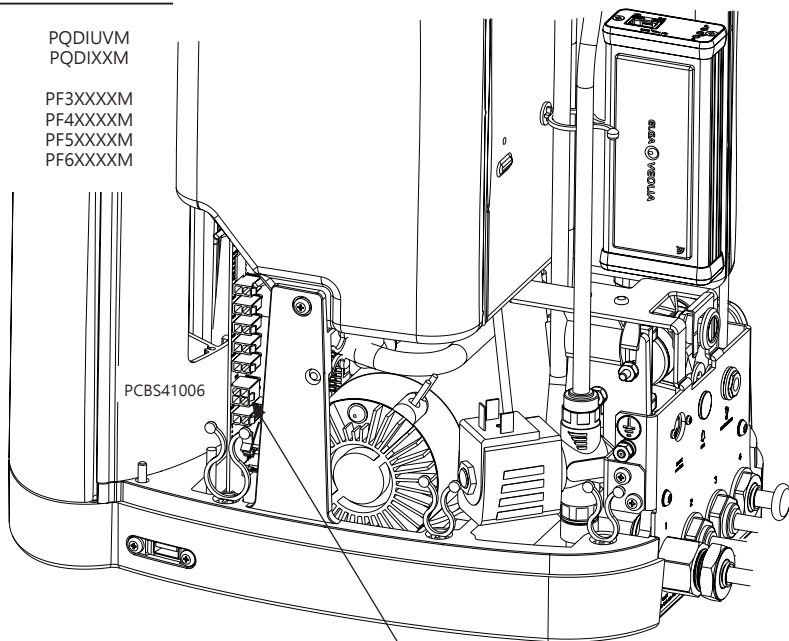
PF1XXXXM  
PF2XXXXM



## 4A. 电缆连接

PQDIUVM  
PQDIXXM

PF3XXXXM  
PF4XXXXM  
PF5XXXXM  
PF6XXXXM



阶段 8

6

将 4 路 2 排  
Mini Fit 公头连接器 (之前从 TH6  
PCBS41006) 插入此处。

拔掉 TH6 现有接线  
连接器，然后将桥接电缆 4 路 2 排  
Mini Fit 公头连接器插入 TH6。

桥接电缆

将 2 路 1 排 Mini Fit 公头连接器从  
PURELAB Flex 和 Quest 调制解调器电缆  
插入此处。

(请参见 4A 电缆连接 (续))

## 4A. 电缆连接 (续)

调制解调器 RJ45 端口

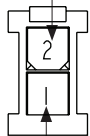
PQDIUVM  
PQDIXXM

PF3XXXXM  
PF4XXXXM  
PF5XXXXM  
PF6XXXXM

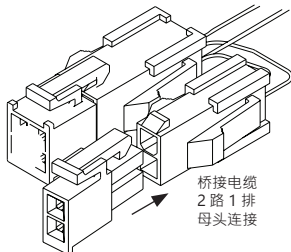
PCBS41006

2 路 1 排  
公头 Mini Fit  
连接器

+24V Pin 2



0V Pin 1



桥接电缆  
2 路 1 排  
母头连接

将 2 路公头  
Mini Fit 连接器  
从 PURELAB  
Flex 和 Quest 调制解器  
电缆插入桥接电缆。

连接  
PCBS41006

JH6

前视图



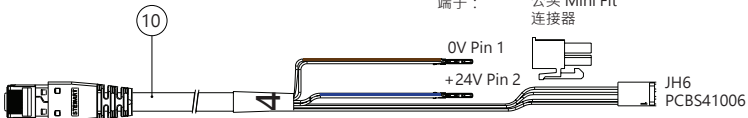
**警告!**

棕\_白电缆始终为 0V。  
蓝\_白电缆始终为 +24V

阶段 9

端子:

调制解器  
RJ45 端口



端子:

2 路 1 排  
公头 Mini Fit  
连接器

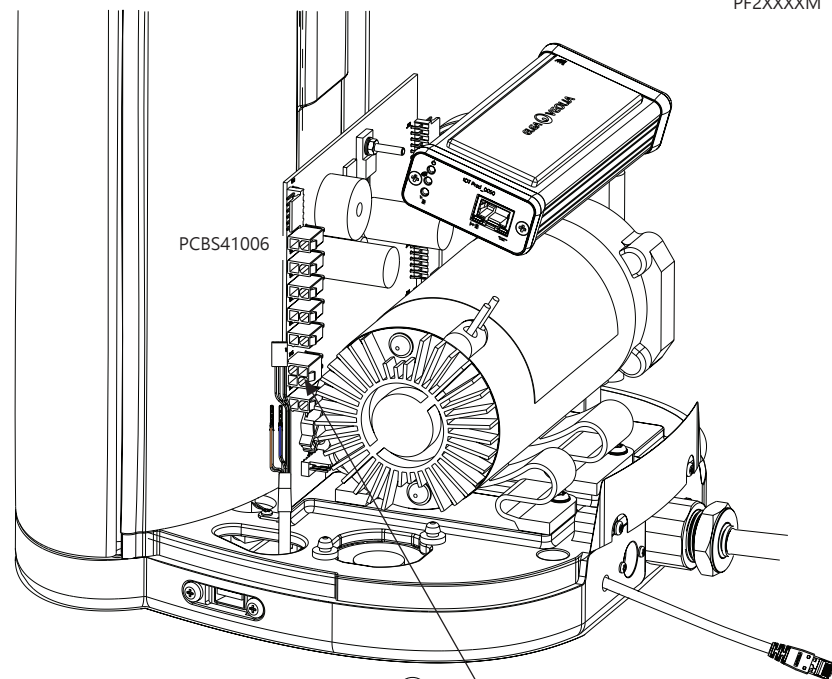
0V Pin 1

+24V Pin 2

JH6  
PCBS41006

## 4B. 电缆连接

PF1XXXXM  
PF2XXXXM



6

阶段 8

拔掉 TH6 现有接线连接器，然后将桥接电缆 4 路 2 排公头连接器插入 TH6。

将 4 路 2 排公头连接器（之前从 TH6 PCBS41006 拔掉）插入此处。

桥接电缆

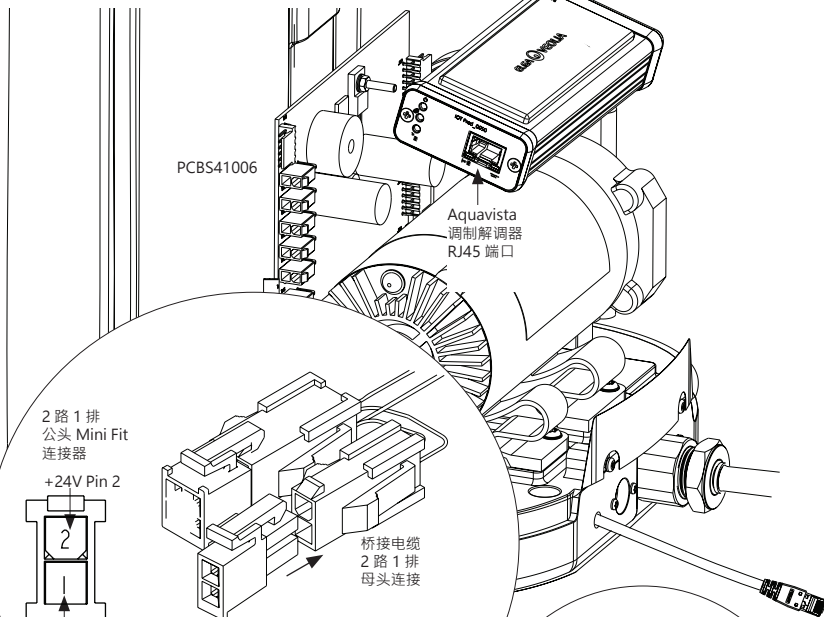
将公头 2 路 1 排 Mini Fit 连接器从 PURELAB Flex 和 Quest 调制解调器电缆插入此处。

（请参见 4B 电缆连接（续））



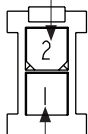
## 4B. 电缆连接 (续)

PF1XXXXM  
PF2XXXXM



2 路 1 排  
公头 Mini Fit  
连接器

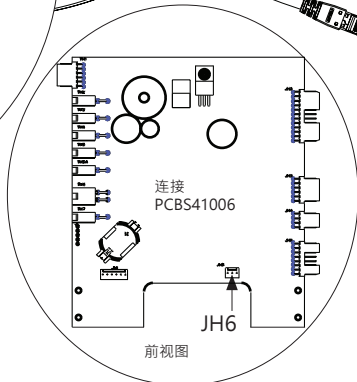
+24V Pin 2



0V Pin 1

桥接电缆  
2 路 1 排  
母头连接

将 2 路公头  
Mini Fit 连接器  
从 PURELAB  
Flex 和 Quest 调制解调器电缆  
插入桥接电缆。



连接  
PCBS41006

JH6

前视图



**警告!**

棕\_白电缆始终为 0V ·  
蓝\_白电缆始终为 +24V

### 阶段 9

端子 :

调制解调器  
RJ45 端口

⑩

端子 :

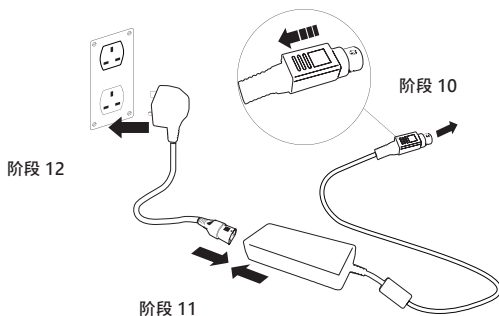
2 路 1 排  
公头 Mini Fit  
连接器

0V Pin 1

+24V Pin 2

JH6  
PCBS41006

## 5. 重新连接电源

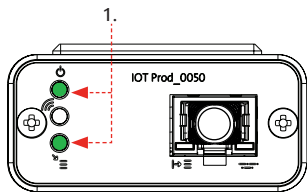


## 6. 数据流激活

### 阶段 13

1. 在空 USB 上创建 SERVICE.TST 文件。
2. 在您的系统配置下，将 U 盘插入任何 Flex 或 Quest 产品上的 USB 端口。
3. 使用 Flex 或 Quest 菜单按钮退出菜单，然后使用确认按钮重新访问菜单。
4. 依次选择“远程记录 (Remote Logging)”和“是 (YES)”，然后按“确认 (Accept)”按钮确认。
5. 启动序列和 LED 识别随即开始，请参见下一页完成安装。

## 7. 启动序列和 LED 识别

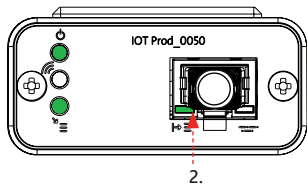


### 阶段 14

1. “电源 LED”和“网络扫描 LED”  
(绿色 - 状态 - 常亮) 和 (绿色 - 状态 - 网络扫描时常亮)

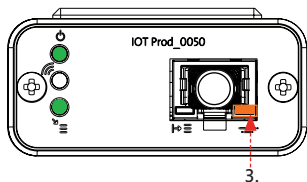
表示电源已连接至调制解调器并且正在扫描蜂窝网络。

过渡约 2 秒



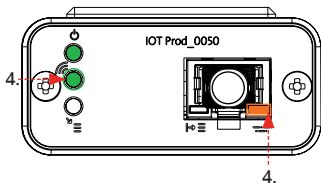
2. “设备自动检测 LED”  
(绿色 - 状态 - 常亮/只在重启期间闪烁)  
自动选择调制解调器连接到的设备/产品。

过渡约 1 至 10 秒



3. “设备数据流 LED”  
(黄色 - 状态 - 闪烁)  
经过调制解调器处理的设备数据流。

过渡最长 18 分钟。  
让您有时间致电本地 Hubgrade 管理员。



4. “传输 LED”和“设备数据流 LED”  
(绿色 - 状态 - 闪烁) 和 (黄色 - 状态 - 闪烁)

连接至 4G 网络时，绿色 LED 每秒闪烁。  
连接至 2G 网络时，每 2 秒闪烁。

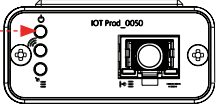
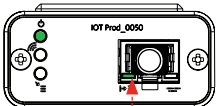
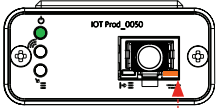
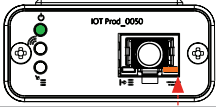
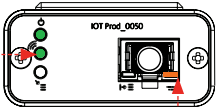
对于 Flex 或 Quest 配置，黄色 LED 每 5 秒闪烁。

完成安装 - 联系 HUBGRADE 管理员

## 故障排除建议

故障排除建议 - 安装问题			
连接	描述	功能	检查/操作
系统软件	ELGA VEOLIA 系统软件必须是最新版本并且与调制解调器兼容	识别到调制解调器已连接并发送相关数据	确认软件正确且兼容并按需更新
调制解调器电源连接	将电源/PCB 的 24 VDC 电源连接至调制解调器	为调制解调器提供电源	检查接线配置、连接和接头是否正确。测量每条连接的电源和连续性
ELGA VEOLIA 系统电源连接	将电源/PCB 的 24 VDC 电源连接至调制解调器	为调制解调器提供电源	确保 PCB 连接有效且兼容。检查接线配置、连接和接头是否正确。
			测量每条连接的电源和连续性
调制解调器的数据连接	将 ELGA VEOLIA 产品 PCB 连接至调制解调器数据连接	将数据从 ELGA VEOLIA 产品 PCB 传输至调制解调器	检查接线配置、连接和接头是否正确。测量每条连接的电源和连续性
ELGA VEOLIA 系统数据连接	将 ELGA VEOLIA 产品 PCB 连接至调制解调器数据连接	将数据从 ELGA VEOLIA 产品 PCB 传输至调制解调器	确保 PCB 连接有效且兼容。检查接线配置、连接和接头是否正确。测量每条连接的电源和连续性

## 故障排除建议 - 安装后的问题

LED	问题	功能	检查/操作
	“电源 LED”不亮	状态 - 绿色 LED 常亮表示 LA822 电源接通。	确保 ELGA VEOLIA 系统或产品接通电源，而且电缆正确连接到 LA822。
	重启期间，“设备自动检测 LED”不闪烁。	状态 - 绿色 LED - 常亮/只在重启期间闪烁自动选择 LA822 连接到的设备/产品。	检查 ELGA VEOLIA 系统或产品软件是否使用最新版本。 检查 LA822 接线是否正确（请参阅接线图）。
	“设备数据流 LED”不闪烁	状态 - 黄色 LED - 每秒闪烁 (Medica)。每 5 秒闪烁 (PURELAB Flex 与 Chorus)	检查 ELGA VEOLIA 系统或产品软件是否使用最新版本。 检查 LA822 接线是否正确（请参阅接线图）。
	“设备数据流 LED”常亮	状态 - 黄色 LED - 每秒闪烁 (Medica)。每 5 秒闪烁 (PURELAB Flex 与 Chorus)	遵循第 36 页上的磁铁重启程序。
	“传输 LED”和“设备数据流 LED”	调制解调器已连接到蜂窝网络，正在发送数据流。 2 个 LED 指示灯闪烁 Medica 示例：二者.....当连接至 4G 网络时，两个 LED 均每秒闪烁。当连接至 2G 网络时，绿色 LED 每 2 秒闪烁，黄色 LED 每秒闪烁。	LA822 正常运行，浏览 Hubgrade 网站获得系统数据和参数。

## 故障排除建议 - 安装后的问题

LED	问题	功能	检查/操作
	“空中上传 LED”	状态 - 绿色 LED - 闪烁 调制解调器自动更新或验证 LA822 最新固件	<b>只在 LA822 软件更新时激活。</b> 应在手动复位后激活以显示更新正在进行。如果 LED 只是闪烁，表示调制解调器可以上传数据
	“空中上传 LED” 常亮	状态 - 绿色 LED - 闪烁 调制解调器自动更新或验证 LA822 最新固件	在扫描自动重新开始之前，扫描可用网络，3 个例程各 6 分钟，一共 18 分钟。如果无可用网络，将保持这种状态。验证 LTE-M 或 2G 网络是否可用

## 磁铁重启程序



### 警告！

该解决方法仅能每 30 分钟使用一次，必须应用到铝盖的外部。不要打开 LA822 Hubgrade 调制解调器。

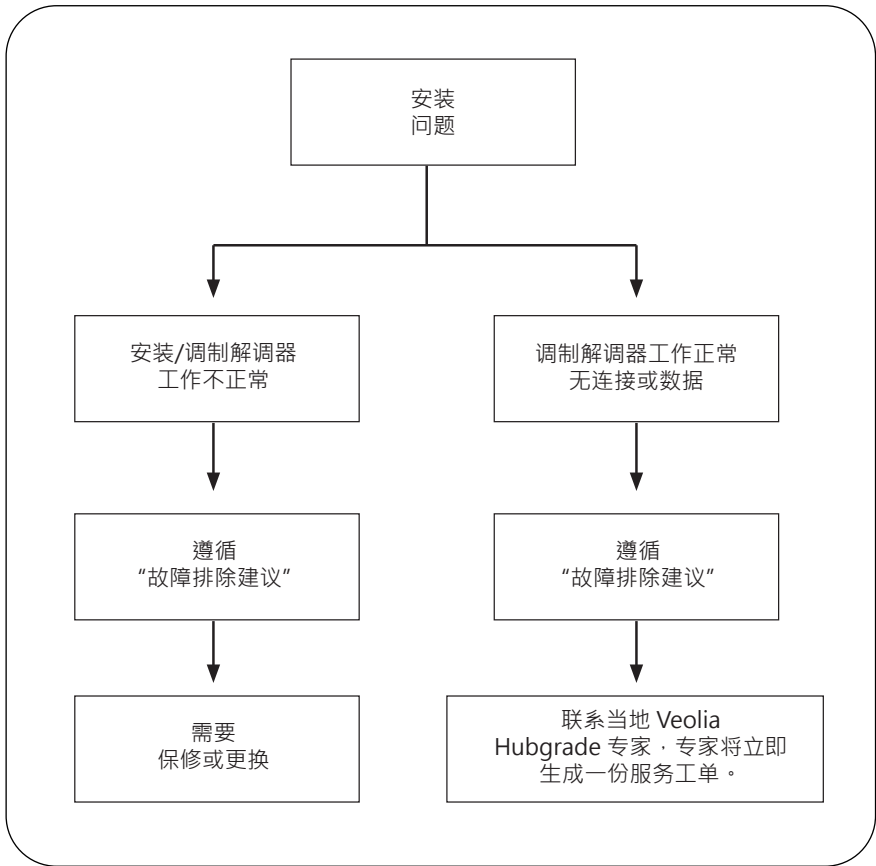


1 块磁铁

在发生安装/连接问题的情况下，按此程序手动重启设备。

1. 找到附带的磁铁或使用合适的替代物。
2. 找到调制解调器的位置（不同型号有所不同）。
3. 确保调制解调器远离任何电源。
4. 将磁铁从左侧 Hudgrade 模块的后面移到前面。（与电源 LED 同侧）  
观察闪烁的绿色和黄色 LED，逐一确认复位成功。  
让调制解调器重启。如果网络不佳，这个过程最多可能需要 18 分钟。
6. 成功完成后，调制解调器将开始正常运行。
7. 如有必要，将调制解调器重新放回正确位置。
8. 闭合/重装产品上的任何外盖。

过程到此结束。



语言

请扫描二维码并输入 PIN 代码 1937 下载其他语言版本



# Hubgrade

( 详细联系信息 - [在此添加标签](#) )

( 如有任何安装问题，请联系 Hubgrade )



## 实验室用水专家

ELGA 是 VEOLIA 的全球实验室用水品牌名称。

本文档包含的信息是 VEOLIA (UK) 的财产。

该公司以 ELGA 为商号从事贸易，并且对于错误或遗漏不承担任何责任。© VEOLIA (UK)。

2021 - 保留所有权利。

ELGA®、PURELAB®、MEDICA®、BIOPURE® 和 CENTRA® 是 VEOLIA (UK) 的注册商标。

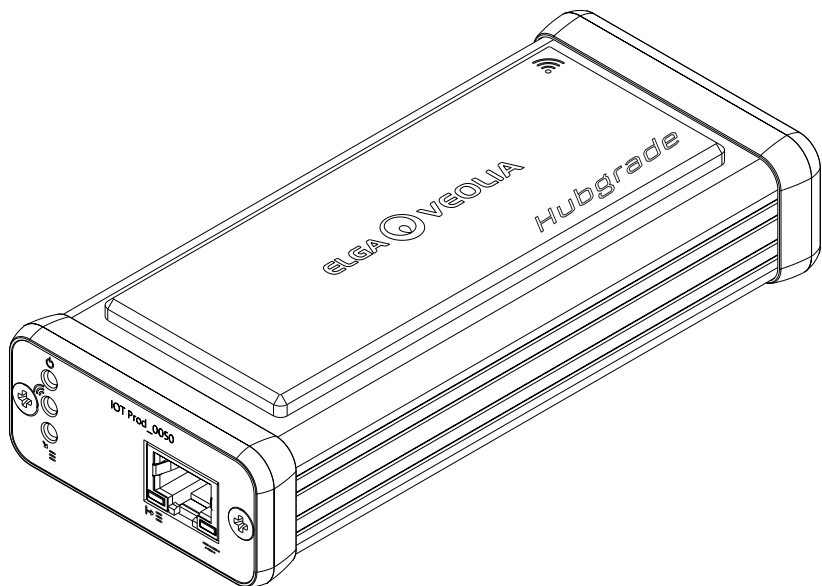
电话：+44 203 567 7300

电子邮件：[info@elgalabwater.com](mailto:info@elgalabwater.com)

网站：[www.elgalabwater.com](http://www.elgalabwater.com)

( 如有任何产品保修和软件问题，请联系 ELGA VEOLIA )





**LA822 调制解调器**  
**INST41310 版本 02 1/21**  
部件号 LA822